

(2) We :
(Fr) Nous

CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC
1800 Overview Drive
Rock Hill, SC 29730 - USA

(3) Technical file available from EU headquarter.
(Fr) Dossier technique disponible auprès du siège social

Nicolas Lebreton R&D manager
CP Technocenter
38, rue Bobby Sands - BP10273
44800 Saint Herblain - France

(4) declare that the product(s):
(Fr) déclarons que les produits

Balancer
Equilibreur *(Fr)*

(5) Machine type(s) :
(Fr) type(s)

CP9911, CP9912, CP9913
CP9920, CP9921, CP9922, CP9923
CP9936, CP9937, CP9938, CP9939, CP9940
CP9946, CP9947, CP9948, CP9949, CP9950
CP9954, CP9955, CP9956, CP9957, CP9958, CP9959
CP9964, CP9965, CP9966, CP9967, CP9968, CP9969
CP9970, CP9971

0000001 ≤ Serial # < 9999999

(6) Origin of the product : Italy
(Fr) Origine du produit

(7) is in conformity with the requirements of the council Directives on the approximation of the laws of the Member States relating :
(Fr) est (sont) en conformité avec les exigences de la Directive du conseil, concernant les législations des états membres relatives :

(8) to "**Machinery**" 2006/42/EC (17/05/2006)
(Fr) aux "machines" 2006/42/EC (17/05/2006)

(11) applicable harmonised standard(s) : ISO 12100.
(Fr) Norme(s) harmonisée(s) applicable(s) :

(12) NAME and POSITION of issuer :
(Fr) NOM et FONCTION de l'émetteur :

Nicolas Lebreton
(R&D Manager)



(13) Place & Date : Saint-Herblain, **24/11/2014**
(Fr) Lieu et Date

FEDERZÜG, BALANCER, BILANCIATORE, EQUILBRADOR.

DEUTSCH (GERMAN) (1) **EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG** - (2) Wir, **CHICAGO PNEUMATIC**- (3) Technische Datei beim EU - (4) erklären hiermit, daß das (die) Produkt(e) : - (5) Typ(en) : - (6) Produktherkunft - (7) den Anforderungen der EG-Richtlinie zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedsstaaten - (8) für "**Maschinen**" **2006/42/EG** (17/05/2006) - (11) geltende harmonisierte Norme(n) - (12) NAME und EIGENSCHAFT des Ausstellers : - (13) Datum

NEDERLANDS (DUTCH) (1) **E.G.-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING** - (2) De firma : **CHICAGO PNEUMATIC**- (3) Technisch bestand verkrijgbaar - (4) verklaart hierbij dat het (de) produkt(en) : - (5) type : - (6) Herkomst van het product - (7) in overeenstemming is (zijn) met de vereisten van de richtlijn van de Raad inzake de onderling aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten betreffende : (8) "**machines**" **2006/42/CEE** (17/05/2006) - (11) geldige geharmoniseerde norm(en) - (12) NAAM en FUNCTIE van de opsteller : - (13) Datum

SVENSKA (SWEDISH) (1) **EG-DEKLARATION OM ÖVERENSSTÄMMELSE** - (2) Vi **CHICAGO PNEUMATIC**- (3) Teknisk fil tillgänglig från - (4) Förklarar att maskinen : - (5) Maskintyp : - (6) Produktens ursprung - (7) För vilken denna deklARATION gäller, överensstämmer med kraven i Ministerrådets direktiv om harmonisering av medlemsstaternas lagar rörande - (8) "**maskiner**" **2006/42/EEG** (17/05/2006) - (11) Harmoniserade standarder som tillämpats : - (12) Utfärdarens namn och befattning : - (13) Datum :

NORSK (NORWEGIAN) (1) **EF ERKLÆRING OM OVERENSSTEMMELSE** - (2) Vi Ets **CHICAGO PNEUMATIC**- (3) Teknisk dokument tilgjengelig - (4) Erklærer at produktet/produktene : - (5) av type : - (6) Produktets opprinnelse - (7) er i overensstemmelse med de krav som finnes i Ministerrådets direktiver om tilnærming av Medlemsstatenes lover vedrørende : - (8) "**maskiner**" **2006/42/EF** (17/05/2006) - (11) Harmoniserende standarder som er anvendt : - (12) Utsteders navn og stilling : - (13) Dato :

DANSK (DANISH) (1) **EF OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING** - (2) Vi **CHICAGO PNEUMATIC**- (3) Teknisk dokument kan fås på - (4) erklærer at produktet(erne) : - (5) type : - (6) Produktets oprindelse - (7) er i overensstemmelse med kravene i Rådets Direktiv vedr. tilnærmelse mellem medlemslandenes love for - (8) "**maskiner**" **2006/42/EF** (17/05/2006) - (11) Gældende harmoniserede standarder : - (12) Udsteder, navn og stilling : - (13) Dato

SUOMI (FINNISH) (1) **ILMOITUS YHDENMUKAISUUDESTA EY** - (2) Me **CHICAGO PNEUMATIC**- (3) Tekniset tiedot saa EU:n - (4) vakuutamme, että tuote / tuotteet : - (5) tyyppi(-pit) : - (6) Tekniset tiedot saa EU:n - (7) on / ovat yhdenmukainen(-sia) neuvoston jäsen maiden lainsäädäntöä koskevien direktiivin vaatimusten kanssa, jotka koskevat : - (8) "**koneita**" **2006/42/EY** (17/05/2006)- (11) yhdenmukaistettu(-tut) soveltuva(t) standardi(t) : - (12) ilmoituksen antajan NIMI ja ASEMA - (13) Päiväys

ESPAÑOL (SPANISH) (1) **DECLARACION DE CONFORMIDAD CE** - (2) Nosotros **CHICAGO PNEUMATIC**- (3) Archivo técnico disponible en - (4) declaramos que el producto : - (5) tipo de máquina : - (6) Origen del producto - (7) es conforme a los requisitos de la Directiva del Consejo sobre la aproximación de las leyes de los Estados Miembros con relación - (8) a la "**maquinaria**" **2006/42/CE** (17/05/2006) - (11) normas armonizadas aplicadas : - (12) Nombre y cargo del expedidor : - (13) Fecha -

PORTUGUÊS (PORTUGUESE) (1) **DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE** - (2) Nós **CHICAGO PNEUMATIC**- (3) Ficheiro técnico disponível na - (4) declaramos que o produto : - (5) tipo de máquina : - (6) Origem do produto - (7) está em conformidade com os requisitos da Directiva do Conselho, referente às legislações dos Estados-membros relacionados com: - (8) "**maquinaria**" **2006/42/CE** (17/05/2006) - (11) Normas harmonizadas aplicáveis - (12) Nome e cargo do emissor: - (13) Data: -

ITALIANO (ITALIAN) (1) **DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE** - (2) La Società : **CHICAGO PNEUMATIC**- (3) File tecnico disponibile dal - (4) dichiara che il(i) prodotto(i): - (5) tipo: - (6) Origine del prodotto - (7) è (sono) in conformità con le esigenze previste dalla Direttiva del Consiglio, sulle legislazioni degli Stati membri relative: - (8) alle "**macchine**" **2006/42/CE** (17/05/2006) - (11) norma(e) armonizzate applicabile(i): - (12) NOME e FUNZIONE del dichiarante - (13) Data - (14) O superiore.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ (GREEK) (1) **ΔΗΛΩΣΗ ΠΙΣΤΟΤΗΤΑΣ ΕΚ** - (2) Η εταιρεία : **CHICAGO PNEUMATIC**- (3) Τεχνικός φάκελος διαθέσιμος - (4) δηλώνει υπεύθυνα ότι το(τα) προϊόν(-ντα) : - (5) τύπου(-ων) : - (6) Προέλευση προϊόντος - (7) είναι σύμφωνο(-α) προς τις απαιτήσεις της Οδηγίας του Συμβουλίου που αφορά την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών τις σχετικές με : - (8) τα "**μηχανήματα**" **2006/42/ΕΟΚ** (17/05/2006) - (11) εφαρμοστέο(-α) εναρμονισμένο(-α) πρότυπο(-α) : - (12) ΟΝΟΜΑ και ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΑ του δηλούντος : - (13) Ημερομηνία

ČESKY (CZECH) (1) **PROHLÁŠENÍ O SOULADU S PŘEDPISY ES** - (2) My, firma **CHICAGO PNEUMATIC**- (3) Technický soubor, dostupný - (4) prohlašujeme, že výrobek (výrobky) : - (5) typ přístroje (přístrojů) : - (6) Původ výrobku - (7) je v souladu s požadavky směrníc Rady EU o aproximaci práva členských států EU, a to v těchto oblastech: - (8) „**přístroje**“ **2006/42/EC** (17/05/2006) - (11) *relevantní harmonizované normy*: - (12) Jméno a funkce osoby, která prohlášení vystavila - (13) Datum - (14) nebo vyšším

SLOVENŠČINA (SLOVENIAN) (1) **IZJAVA ES O SKLADNOSTI** - (2) Mi: **CHICAGO PNEUMATIC**- (3) Tehnična kartoteka je na voljo - (4) izjavljamo, da je izdelek (oziroma izdelki) : - (5) vrsta stroja (oziroma vrste): - (6) Izvor izdelka - (7) v skladu z zahtevami direktiv Sveta Evrope o približevanju zakonodaje držav članic glede: - (8) "**strojev**" **2006/42/ES** (17/05/2006) - (11) *veljavnih harmoniziranih standardov*: - (12) Ime in funkcija izdajatelja - (13) Datum -

POLSKI (POLISH) (1) **UE –DEKLARACJA ZGODNOŚCI** - (2) My, firma **DESOUTTER**- (3) Plik techniczny jest dostępny w - (4) oświadczamy, że produkt (produkty): - (5) urządzenie typu (typów) : - (6) Pochodzenie produktu - (7) jest (są) zgodne z wymogami Dyrektywy Rady, odpowiadającej ustawodawstwu krajów członkowskich i dotyczącej: - (8) "**maszyn i urządzeń**" **2006/42/UE** (17/05/2006) - (11) *stosowanych norm, wzajemnie zgodnych* : - (12) Nazwisko i stanowisko wydającego deklarację : - (13) Data -

SLOVENSKY (SLOVAK) (1) **DEKLARÁCIA ER O SÚHLASE** - (2) My: **CHICAGO PNEUMATIC**- (3) Technický súbor k dispozícii z - (4) prehlasujeme, že výrobok (y): - (5) strojový typ(y): - (6) Pôvod produktu alebo výrobku. - (7) zodpovedá požiadavkom Smerníc rady, týkajúcich sa aproximácie zákonov členských štátov, pre: - (8) "**strojné zariadenia**" **2006/42/EC** (17/05/2006) - (11) *zodpovedajúce harmonizačné normy*: - (12) Meno a funkcia vystavovateľa dokladu - (13) Dátum -

Türkçe (TURKISH) (1) ***UYGUNLUK BEYANI** - (2) Biz: ***CHICAGO PNEUMATIC** - (3) **Teknik dosya AT genel** - (4) aşağıda belirtilen ürünün (ürünlerin) : - (5) Makina türü (türleri) : - (6) **Ürünün kökeni** - (7) aşağıdakiler ile ilgili Üye Ülkelerin kanun benzerliklerinde ilgili konsey yönetmelikleri gereksinimleri ile uygunluğunu beyan ederiz: - (8) ***"Makina Aksami"** **2006/42/EC*** (17/05/2006) - (11) uygulanabilir uyumlaştırılmış standart(lar): - (12) Beyan eden kişinin ADI ve UNVANI: - (13) Tarih: